

## LA REVISTA «BERCEO» Y LOS ESTUDIOS AMERICANISTAS

POR

JUAN IGNACIO SAENZ-DIEZ

LEON FELIPE ABAD

Universidad Complutense de Madrid

A la sombra del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y mucho antes de la eclosión de las autonomías florecieron los centros de Estudios Locales. Dentro de esta tendencia en 1946 nació la *Revista Berceo*.

En la presentación del primer número, que aparece sin firma, se indica que el boletín está orientado a ser vehículo de expresión del entonces recién creado Instituto de Estudios Riojanos. En esta presentación, que pretende señalar con claridad los fines de la publicación, se enumeran en un estilo muy de la época, en primer lugar las virtudes de La Rioja: «La Rioja, castellana y españolísima, cuna de figuras insignes y famosas, sede afortunada de egregias instituciones, teatro de hazañas memorables, archivo del honor caballeresco y del heroísmo cristiano, vivero de cultura y de riqueza, merece ser conocida, analizada y valorada y, consiguientemente, amada por sus hijos y estimada por todos» (pág. 5). Se indica sin embargo, a continuación, que estos tesoros permanecen ocultos: «Las fuentes de investigación local permanecen todavía casi intactas y están invitando al indagador curioso del pasado a beber en ellas los primeros datos y noticias de máximo interés concernientes a nuestra historia regional en todos sus aspectos» (pág. 6).

Se señalan claramente en este proemio los fines ambiciosos y a largo plazo que se pretende: «La formación del Catálogo de nuestra documentación así civil como eclesiástica, así pública como privada; el inventariar nuestra riqueza artística y arqueológica; el examen crítico de las fuentes de información científica; la confección de Corpus documentales, básicos para la revisión de nuestra historia interna y de la de nuestras relaciones con el resto de España; la redacción de monografías complementarias,

etc.» (págs. 6 y 7), y se pone fin a la presentación con una llamada a la cooperación: «La incorporación de las voluntades de todos los buenos riojanos a nuestra obra cultural y científica será la mejor garantía de que ha de obtener el éxito que le deseamos. Laus Deo» (pág. 7).

Ya en este primer número de *Berceo*, en el apartado de crítica de libros y bibliografía, se recogen noticias concernientes a riojanos que hubieran ido a Indias y dejado allí huella de su trabajo. En efecto, J. R. MALDONADO, en la primera recensión bibliográfica que aparece en la revista, revisa el libro de Dalmiro DE LA VÁLGOMA Y DÍAZ VARELA, «*El marino don Martín Fernández de Navarrete, su linaje y su blasón*». Este navegante, hidrógrafo y escritor nació en Abalos (La Rioja) en 1755 y murió en Madrid en 1844. Durante su estancia en Cartagena (a donde fue destinado en 1786) salió a la luz el *Semanario Literario*, para el cual escribió algunos artículos en prosa y verso. Sin embargo la obra que puso sello a su reputación es la *Colección de los viajes y descubrimientos que hicieron por mar los españoles desde fines del siglo XV, con varios documentos inéditos convenientes a la historia de la marina castellana y de los establecimientos españoles en Indias*.

En este número I se inaugura también una sección titulada «Bibliografía Riojana» en la que se reseñan los libros y artículos relacionados con la región, en algunos casos con un sucinto resumen del tema en un par de líneas.

Curiosamente en este primer número las recensiones de la bibliografía americana se concentran en el marino Martín Fernández de Navarrete.

En efecto, en su nº 22 se reseña una obra de Julió GUILLÉN, sobre el inventario de sus papeles existentes en Abalos. En el nº 46 se cita el libro de Vicente VELA que recoge el índice de los documentos de Fernández de Navarrete que actualmente están en el museo Naval. También sobre este insigne marino encontramos en el número II la reseña bibliográfica (nº 63) de un artículo de Julio GUILLÉN escrito con motivo de cumplirse el primer centenario de su muerte.

En el número III, aunque hay una recensión sobre un artículo sobre Fernández de Navarrete por Rafael ESTRADA Y ARNAIZ, (nº 70) es sin embargo el jesuita riojano Jerónimo RUIZ DEL PORTILLO quien va a centrar la atención bibliográfica. La primera de las obras es la *Historia general de la Compañía de Jesús en la provincia del Perú, crónica anónima de 1600*, en la que se habla de

su primer provincial precisamente el padre Ruiz del Portillo (nº 73).

Con el número 82 se reseña el artículo del padre Francisco MATEOS sobre la primera expedición de misioneros jesuitas al Perú a cuya cabeza se sitúa dicho padre Ruiz del Castillo. Se cita también la publicación del discurso de ingreso en la Academia Peruana, del correspondiente de la Española, Rubén VARGAS UGARTE, en el que estudia la elocuencia sagrada en el Perú de los siglos XVII y XVIII, recogiendo datos sobre el padre Ruiz del Portillo en cuanto orador sagrado (nº 99).

Finalmente hay que citar la reseña de un artículo de Manuel LUGONES (nº 81), ensayo biográfico sobre Pedro del Castillo, fundador de Mendoza.

En el número IV aparece reseñado otro artículo de Francisco MATEOS sobre los primeros pasos de la evangelización de los indios, donde vuelve a hacer mención de la labor de Ruiz del Portillo (nº 112). El nº 123 recensiona una obra de Rubén VARGAS UGARTE sobre un tema menos conocido y estudiado como son las relaciones de la provincia del Perú, y la misión de la Florida, las dos regidas por los jesuitas.

En el número V hay que señalar las noticias sobre dos nuevos personajes riojanos, los dos eclesiásticos. La primera escrita por Merino URRUTIA trata de la biografía de Fray Martín Sarmiento de Hojacastró y su labor misionera en Nueva España (nº 138). La segunda, anónima, presenta la semblanza sacerdotal de Hilario Fernández y Sancho que ejerció su apostolado en Chile y en Córdoba de Argentina donde murió en 1912.

Con este número V se cierran los dos primeros años de vida (1946-1947) de la *Revista Berceo*. Evidentemente no es posible continuar con esta recensión de recensiones a lo largo de todos los números de la Revista. Quede sin embargo señalado el camino para mostrar la útil aportación de esta publicación como fuente bibliográfica para el estudio de la relación entre la Rioja y América.

Sin embargo, si hasta ahora, hemos tratado las pequeñas aportaciones bibliográficas de los albores de la Revista, es imprescindible, en el otro extremo de la escala, señalar la máxima contribución de *Berceo* al estudio de estas relaciones. Parece evidente que este galardón debe acordarse a los siete sucesivos artículos que, desde los nºs 47 de 1958 al nº 53 de 1959, consagra José María LOPE TOLEDO a la acción y relaciones de La Rioja con el continente americano, artículos que aparecen agrupados bajo

el título genérico de *Presencia y acción de La Rioja en América*, cuyos puntos y personajes tratados en esta serie se describen en amplia reseña en Apéndice.

Desde la aparición de *Berceo* se ha producido un hecho importante desde el punto de vista de la estructuración estatal: El estado de las autonomías. En consecuencia la historiografía se ha fragmentado y una larga serie de estudios de historia local están viendo la luz.

Con respecto a la perspectiva americana de La Rioja es evidente que difícilmente puede ser escindida de la política general de Castilla hacia los nuevos reinos. Puede ser sin embargo complementada y profundizada con el estudio de la aportación personal de personajes riojanos. Un embrión de esta vía lo constituyen ciertamente artículos, noticias y recensiones bibliográficas de la *Revista Berceo*.

Existe sin embargo un capítulo poco tratado en ella y que seguramente ofrece uno de los temas más ricos de esta relación entre riojanos de los dos continentes. Se trata de dos grupos asentados a los dos lados del Atlántico: uno en Cádiz, puerta del comercio con América en los albores del XIX, y el otro en el Nuevo Mundo, y esencialmente en México.

Ya se han iniciado las investigaciones sobre estas actividades comerciales de riojanos gracias a trabajos como el de Ernesto REINARES y Miguel ZAPATER (1) sobre la familia de los Agreda.

Una posibilidad de estudio paralelo al económico lo ofrece también el terreno político y precisamente con un miembro de la misma familia Agreda, Manuel García Herreros, diputado descolante en las Cortes de Cádiz, sobre cuya figura existe ya una primera aproximación (2).

Es quizá este grupo de riojanos de uno y otro lado del océano el campo más fructífero de estudio de colectivos en relación con la historia riojana en América.

---

(1) Ernesto REINARES MARTÍNEZ y Miguel ZAPATER CORNEJO. *La escuela de San Román de Cameros y sus fundadores. Comerciantes riojanos en el Méjico colonial*. Asociación "Amigos de San Román de Cameros", Logroño, 1987.

(2) J. I. SAENZ DÍEZ. "Una conjunción liberal burguesa: el diputado en Cádiz. Manuel García Herreros". *Cuadernos de Historia Moderna y Contemporánea*. Homenaje a los profesores Jover y Palacio Atard. Universidad Complutense de Madrid, en prensa.

## APÉNDICE

## PRESENCIA Y ACCIÓN DE LA RIOJA EN AMÉRICA

POR

JOSE MARIA LOPE SERRANO

EN «BERCEO» 1958-1959

## 1. Nº 47. 1958, págs. 173-196

*Hombres y advocaciones.* En la colonización de América existen personajes menos conocidos que Cortés y Pizarro, tales como Fernando Navarro, natural de Logroño, alcaide de una de las fortalezas que mandó levantar en la isla Española Cristóbal Colón. La presencia de la advocación, por otra parte, de Santa María de Valvanera parece estar fundamentada en la devoción que profesaba doña Isabel a esta Virgen. Influencias de este culto se observan en efecto en Nueva Granada, que fue la región continental primeramente descubierta, como lo muestran las numerosas iglesias, capillas y santuarios levantadas en su honor.

*La Casa de Contratación.* Desde el primer momento los Reyes Católicos manifestaron a los que seleccionaban a los futuros pobladores de Indias su insistencia en que fueran «hombres buenos, temerosos de Dios, doctos, sabios y expertos...» En Sevilla la Casa para la Contratación de las Indias se encargó de averiguar y anotar todos los datos de los pasajeros a América, dirigiendo durante siglos el descubrimiento, la colonización y el comercio del Nuevo Mundo. Muy copiosa es a este respecto la documentación que posee el Archivo de Indias, de cuyos fondos obtuvo Lope Toledo el catálogo de las personas que, nacidas en la Rioja, emigraron a América en la primera mitad del siglo XVI (1509-1559).

## 2. Nº 48, 1958, págs. 251-268

*Descubrimiento del actual territorio de la Rioja (Argentina).* Un grupo de españoles, al mando del gobernador Juan Núñez de Prado, entraron en la actual provincia de La Rioja fundando la ciudad de Barco en 1550.

Hasta 1633 no llega a su fin la pacificación de los indios en La Rioja. La España del siglo XVI y la cultura india son palpables en las tierras colonizadas.

R. I., 1990, nº 188

*Don Pedro Ruiz del Castillo, fundador de Mendoza.* A Pedro Ruiz del Castillo se le confió la misión de fundar en Cuyo, lugar en donde había estado Villagra en 1551. Nacido en Villalba del Rey (La Rioja) Villagra se dedicó a borrar el nombre de su antecesor, destruyendo todo cuanto aquél había concertado. El anterior regidor de Tucumán. Juan Pérez de Zurita había fundado cuatro ciudades: Londres, Córdoba, Cañete y Nieva, a las cuales Castañeda cambió el nombre excepto el de la ciudad de Nieva. Por su parte Jufre a principios de 1562, tomó posesión de Mendoza trasladando esta ciudad al sur del anterior emplazamiento dado por Ruiz del Castillo (el cual había abandonado Mendoza antes de su revocamiento).

*Juan Ramírez de Velasco, gobernador de Tucumán.* Ante los conflictos frecuentes en Santiago y Tucumán, Felipe II nombró gobernador a don Juan Ramírez de Velasco y Lerma, otro riojano, que llegó a Santiago el quince de julio de 1585. Durante los cinco años de su mandato devolvió la paz a los habitantes de aquellas comarcas. Recorrió sus tierras para conocer o descubrir nuevas minas. Después se dedicó a consolidar las ciudades fundadas que aún se mantenían con vida.

Expirado su mandato, Felipe II le sustituyó por Agustín de Ahumada, hermano menor de Santa Teresa de Jesús, el dieciocho de enero de 1589. Sin embargo murió poco después y Ramírez de Velasco recuperó su cargo. Este riojano comenzaba a acometer la gran empresa de fundar La Rioja.

### 3. Nº 49, 1958, págs. 405-423

*La expedición fundadora.* Conquistar y poblar los valles de San Pedro Mártir (Londres) era el proyecto de Ramírez de Velasco. Para ello firmó un convenio con Blas Ponce el veinticuatro de enero de 1591 en Santiago del Estero que Lope Toledo señala textualmente en este número.

Antes de partir ya estaba decidido el nombre de la ciudad que iba a fundarse «Todos los Santos de la Nueva Rioja». La expedición se componía de sesenta hombres y más de trescientos indios amigos, al frente de los cuales iba el gobernador. El Maestre de Campo, Blas Ponce, Juan Ramírez de Velasco, Luis de Hoyos (escribano), eran entre otros los hombres que la formaban. El itinerario proyectado era: Santiago, San Miguel, Guacra y el valle de Catamarca. Sin embargo, informado el gobernador de la existencia del valle de Sanagasta cambió la meta hacia el sur, a Yucampie. El diez de mayo fundó la ciudad que daría nacimiento a la Nueva Rioja.

*Todos los Santos de la Nueva Rioja.* El escribano Luis de Hoyos documenta con su testimonio las formalidades realizadas el veinte de mayo de 1591 en el Acta de Fundación que encabeza el Libro de Cabildo y Fundación reproducida por Lope Toledo. Cabe destacar la

medida de mayor importancia que caracterizaba la fundación de una ciudad: la jurisdicción.

*Los hermanos Hircio.* Los hermanos Pedro y Martín de Hircio (que fundaron la capilla de la Purísima Concepción de la iglesia parroquial de Briones) figuraban en la lista de los pobladores de la Rioja. Don Pedro, primer gobernador y justicia mayor de la ciudad de México, fue responsable del encarcelamiento de Moctezuma.

Descendientes de estos fundadores en La Rioja fueron las familias de Paternina, Groizard y Orovio.

#### 4. Nº 50, año 1959, págs. 7-24

*El autor de la Araucana.* En el nº 2836 de *Pasajeros a Indias* figura don Alonso de Ercilla y Zúñiga, natural de Valladolid. Sin embargo existen numerosas dudas acerca de su ciudad natal (Madrid, Bermeo o Valladolid). El P. Fita publicó en 1888 en el *Boletín de la Real Academia de la Historia* la partida de bautismo que confirma su nacimiento en Madrid. No obstante, desde hace algún tiempo, los padres Benedictinos del Monasterio de Valvanera defienden que Ercilla nació en Bobadilla (Rioja). Fue paje de Felipe II. Enterado de la sublevación de los araucanos viaja a Arauco (sur de Chile). Esta sublevación fue reflejada en su libro *La Araucana*. Nombrado Caballero del Hábito de Santiago en 1571.

*El obispo que «dormía en cama de frayle».* Fray Martín Sarmiento de Ojastro nació en Ojastro, señorío del condestable de Castilla. Hacia 1530 ingresó en el convento de San Bernardino de la Sierra y a los veintidós años era ordenado sacerdote. Los cronistas, fijan la fecha del paso a Nueva España de Fray Martín Sarmiento en el año 1538. En el año 1543 fue nombrado, a la muerte de su antecesor, comisario general de la Nueva España y Perú. Más tarde se vio obligado a aceptar el obispado de Tlaxcala, aunque «no por ser obispo dejó de ser fraile». Murió en el convento de San Francisco de Puebla de los Angeles el 14 de octubre de 1557.

*«El más digno epígono de Bartolomé de las Casas».* Fray Juan Ramírez nació en Murillo de Río Leza el veintiuno de septiembre de 1529. Tomó el hábito de Santo Domingo en el convento de Valcuerna, Logroño. De allí se traslada al de San Esteban en Salamanca. A su llegada a Nueva España (1570) se le destinó a la provincia de Oaxaca. Poco después los superiores lo reclamaron como maestro de Teología en el Convento Central de Méjico; más tarde fue designado Definidor y Calificador de la Inquisición. Muerto Felipe II, vacante el obispado de Guatemala, Felipe III designa a Fr. Juan Ramírez obispo de dicha ciudad. Murió en San Salvador el 24 de marzo de 1609. (Cfr. *Berceo* nºs 22-25, págs. 41-60, 309-319, 457-468, y 663-671).

## 5. nº 51, Año 1959, págs. 151-162

*Fernando González de Mendoza*. Nació en Torrecilla en Cameros (Rioja). El rey Felipe III le presentó para el obispado de Cuzco en 1608 y fue consagrado Arzobispo de Toledo. A su muerte en 1612 le sucedió D. Lorenzo de Grado.

*Fray González de la Puente*, Natural de Torrecilla en Cameros, tomó le hábito de San Agustín. Fue escogido, para pasar a México a difundir la fe cristiana entre los indios. Escribió la *Historia de San Agustín de la provincia de Mechocoán; año de 1624*.

*Juan González de Mendoza*. Nacido en Torrecilla en Cameros a mediados del siglo XVI. En su juventud siguió la carrera militar, para luego entrar en la orden de los ermitaños de S. Agustín. Embajador del rey Felipe III en China, obtuvo como recompensa a sus servicios el obispado de Lípari en 1592. Fue obispo de Chiapas en 1609, murió en 1620.

*Domingo Salazar*, nació en baños de Río Tobía; ingresó en la Orden de Predicadores y marchó al Nuevo Mundo formando parte de una misión destinada a la provincia de Santiago de México. Fue primer consultor del Santo Oficio y obispo de Manila (1581).

*América a través de los ojos de un filósofo riojano*. En 1619 Fray Juan de Salazar, nacido en Nájera, escribe su *Política Española*, apología interna del Estado Español, cimentado por los Reyes Católicos y coronado por Felipe III.

## 6. Nº 52, año 1959, págs. 279-301

*Don Francisco de Nestares Marín*. Individuo del Consejo de su Majestad, su Presidente y Visitador, instituyó en 1652 el mayorazgo familiar de su nombre, a favor de su sobrino don *Francisco de Nestares Marín*.

*Don Juan de la Calle y González*. Nació en la villa de Ocón, a primeros de siglo. Se dedicó a los estudios financieros; se cruzó Caballero de la Orden de Santiago en 1640.

*Don Juan de Echauz*, Nació en la ciudad de Calahorra. En 1603 se cruzó caballero y vistió el hábito de la Orden de San Juan. Reemplazó a Castillo en el cargo de gobernador de Costa Rica. Por la pobreza de este país, don Juan trabajó para que Costa Rica se uniera a la jurisdicción de Panamá, como así se hizo. Pacificó a los indios borucas; elevó un templo y nombró alcaldes.

*Don Pedro García y Vaquero*. Nació en la villa de Pedroso de donde marchó a Lima. Allí ingresó en la Orden de Santiago en 1685.

*PRELADOS A INDIAS.- Don Juan Alonso Ocón*, natural de Ocón; estudió en el Colegio de San Ildefonso donde se graduó de doctor en Teología y regentó una cátedra. Fue presentado por Felipe IV para la silla episcopal de Yucatán. De allí pasó a la diócesis de Cuzco y más

tarde designado arzobispo de Charcas, donde murió. *Don Francisco Manso de Zúñiga*, arzobispo de México que nació en Canillas y murió en Burgos. Fue designado oidor de la Cancillería de Granada, del Consejo Supremo de su Majestad y del de Indias. Citado en *Varones ilustres de la Rioja*. *D. Juan Montiel y Martínez*, nació en Pipaona, aldea de Ocón, en 1614. Fue obispo de Cuba.

*Un puñado de ilustres militares.- Don Juan José Lumbreras y Ramírez* capitán, gobernador del Real presidio de San Carlos de Buenavista. Natural de la villa de Medrano. *D. Manuel Rodríguez Sáenz de Pedroso*, Caballero de la Orden de Santiago, capitán comandante del Regimiento del Comercio de la Ciudad de Méjico. Cónsul y Prior de su Real Tribunal del Consulado. Natural de Pedroso. *D. José Antonio Pérez de Tejada y Moreno*, capitán de milicias y coronel del Ejército español en América. Nació en Nieva de Cameros el quince de febrero de 1753. *D. Matías de la Cuesta*, nacido en Ezcaray, fue capitán del Regimiento de Caballería de Milicias de Pasco, en el Perú. *D. Melchor de Navarrete y de Bujanda*, natural de Briones, mariscal de campo de los ejércitos de su majestad y gobernador de la Florida.

*Las granjerías del comercio.- D. Anselmo Sáenz Valiente*, natural de Nieva de Cameros y residente en la ciudad de Buenos Aires en América, *D. Diego de Agreda Martínez*, conde de la Casa de Agreda, *D. Francisco Martínez Cabezón* y *D. Manuel García Herreros*, nacidos los tres en San Román de Cameros y residentes en la ciudad de Méjico. *D. Nicolás de Francia y Pascual*, nacido en Briones.

*Ministro de Indias.- D. Manuel Pablo de Salcedo Ortes de Velasco*, natural de Anguciana, Diócesis de Calahorra, nombrado en 1739 para la Fiscalía de Valencia y en 1748 para la del Consejo de Indias por lo tocante al Perú.

*El Conde de Superunda.- De la Orden de Santiago*, teniente general de los reales ejércitos y virrey del Perú; nació en Torrecilla de Cameros en mayo de 1689.

## 7. Nº 53. Año 1959, págs. 407-430

*El virrey Lizana.- Don Francisco Xavier de Lizana y Beamont*, arzobispo y virrey de México, nacido en Arnedo el 3 de diciembre de 1749.

*Ezcaray en América.- D. Francisco Antonio Barbadillo y Vitoria* nacido en Ezcaray, alcalde de Corte en la ciudad de Méjico. Fue designado por el virrey de Méjico para realizar el señalamiento de límites del pueblo de San Cristóbal de los Hualahuises en el Nuevo Reino de León, en calidad de juez en comisión. *Don Pedro Antonio de Barroeta y Angel* (1701-1775), natural de Ezcaray, arzobispo de Lima.

*Dos franciscanos.- Fray Fernando Ortigosa*, nacido en Arnedo, incorporado a la Provincia Seráfica del Santo Evangelio en la América española. *Fr. Manuel de Nájera*, natural de Villoslada en la Rioja, procurador general de Indias en la Corte de Madrid, provincial y comisario de Nuestro Santo Padre Francisco en Nueva España. Estos dos ilustres franciscanos cierran el cuadro del siglo XVIII.

*El último Prelado español en Puerto Rico.- Fr. Toribio Minguella y Arnedo*, nacido en Igea de Cornago, el 16 de abril de 1836. En 1894 fue elevado a la silla episcopal de Puerto Rico, siendo el último prelado español antes de la pérdida de esta colonia.

*Caballeros que abrazaron las armas.- Don Antonio Dabán y Ramírez de Arellano*, teniente general, nacido en Briones en 1844. Diputado en los Congresos de Santiago de Cuba y Tafalla. *D. Santos Izquierdo y Romero*, capitán del regimiento de caballería de milicias disciplinarias del Príncipe, de Santiago de Chile. *D. Joaquín Bernardo Campuzano*, riojano regente de las audiencias de Puerto Príncipe de La Habana; fundó en aquella ciudad la Academia de Jurisprudencia.